

aDAPT

Wall charger



User manual

| kreatfunk

EN	Safety and maintenance instructions	8
DK	Sikkerheds- og vedligeholdelsesinstruktioner	12
NL	Veiligheids- en onderhoudsinstructies	16
FR	Consignes de sécurité et d'entretien	20
DE	Sicherheits- und wartungsanleitung	24
IT	Istruzioni di sicurezza e manutenzione	28
ES	Instrucciones de seguridad y mantenimiento	32
JP	安全とメンテナンスについて	36
KR	안전 및 유지관리 지침	40
CH	安全和保养说明	44
TW	安全和維護說明	47

This product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

The declaration of conformity may be consulted at:
<https://Kreafunk.com/pages/declaration-of-conformity>

Made from recycled materials

Overview/oversigt/overzicht/vue d'ensemble/
überblick/panoramica/visión general/要/개요/
概観/概述



- EN aDAPT has USB-C and USB-A ports and plugs into a power outlet.
- DK aDAPT har USB-C og USB-A porte og sættes i en stikkontakt.
- NL aDAPT beschikt over USB-C- en USB-A-poorten en kan worden aangesloten op een stopcontact.
- FR aDAPT est équipé de ports USB-C et USB-A et se branche sur une prise secteur.
- DE aDAPT hat USB-C- und USB-A-Anschlüsse und wird an eine Steckdose angeschlossen.
- IT aDAPT è dotato di porte USB-C e USB-A e si collega a una presa di corrente.
- ES El aDAPT tiene puertos USB-C y USB-A y se conecta a una toma de corriente.
- JP aDAPT はUSB-C とUSB-A ポートを備えており、コンセントに差しして使用します。
- KR USB-C 및 USB-A 포트가 있는 aDAPT 는 전원 콘센트에 연결하여 사용합니다.
- CH aDAPT 配有 USB-C 和 USB-A 接口, 并可插入电源插座使用。
- TW aDAPT 配有 USB-C 和 USB-A 連接埠, 並可插入電源插座使用。

Technical specifications/

tekniske specifikationer/technische
specificaties/spécifications techniques/
technische spezifikationen/ specifiche tecniche/
especificaciones técnicas/技術仕様/기술 사양/
技术规格/技術規範

- 100% recycled GRS plastic
- USB port: Type A and C
- Total Output: 20W
- Dimensions: 32*32*33 mm
- Weight: 50g

- Plug: EU
- Output (type C): 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A, 20W
- Output (type A): 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A, 18W
- Input: 100-240V, AC 0.5A 50/60Hz

Note:

aDAPT have both USB C and USB A output, because some products doesn't support USB C to C charging. Please check if your product supports USB A or USB C output.

EN Safety and maintenance instructions

1. Please read this operation manual carefully before use.
2. The safety and maintenance instructions in this operation manual should be retained for future reference and must be followed at all times.
3. Keep the product away from heat sources such as radiators, heaters or other appliances that produce heat.
4. Place the speakers in a stable position to avoid fall and cause damage or personal injury.

5. Do not expose the product to direct sunlight for longer periods. High temperatures may shorten the life of the product and distort certain plastic parts.
6. Do not expose the product to extreme cold as it may damage the internal circuit board.
7. ADAPT shouldn't be left in your car. Especially not in the sunlight.
8. ADAPT can operate from -20 to 60 degrees celcius.
9. Avoid liquids getting into the product.
10. Before wiping with a dry cloth to clean the speakers, set the power switch to the off

position and unplug the power cord from the power outlet.

11. Do not throw with or stamp on the product. This may damage the internal circuit board.
12. Do not try to disassemble the product. This must only be done by a professional.
13. Do not use concentrated chemical products or detergent to clean the product.
14. Keep the surface away from sharp things, as these may cause damage to the plastic parts.
15. Use 5V / 3A power supplies only. The connection of power supplies with higher voltage may lead to severe damage.

If you do experience any problems with your product please contact the retailer you purchased the product from. The retailer will provide you with guidance and if that does not solve the problem, the retailer will handle the claim directly with Kreafunk.

DK Sikkerheds- og vedligeholdelsesinstruktioner

1. Læs venligst denne brugsvejledning omhyggeligt før brug.
2. Sikkerheds- og vedligeholdelsesinstruktionerne i denne brugsvejledning skal opbevares til senere brug og skal altid følges.
3. Hold produktet væk fra varmekilder såsom radiatorer, kedler eller andre apparater der producerer varme.
4. Placer højttalerne i en stabil position for at undgå fald og forårsage skade eller personskaade.

5. Udsæt ikke produktet for direkte sollys over længere perioder. Høje temperaturer kan forkorte produktets levetid og forvride visse plastdele.
6. Udsæt ikke produktet for ekstrem kulde, da det kan beskadige det interne printplade.
7. ADAPT bør ikke efterlades i din bil. Især ikke i sollys.
8. ADAPT virker fra -20 til 60 grader celcius.
9. Undgå væsker kommer ind i produktet.
10. Inden du tørrer højttalerne af med en tør klud for at rengøre dem, skal du sikre dig at der er slukket for højttalerne på tænd/sluk-knappen,

samt trække stikket ud af stikkontakten.

11. Kast ikke med eller træng på produktet. Dette kan beskadige det interne printplade.
12. Prøv ikke at adskille produktet. Dette må kun gøres af en professionel.
13. Brug ikke koncentrerede kemiske produkter eller rengøringsmidler til at rengøre produktet.
14. Hold overfladen væk fra skarpe ting, da disse kan skade plastdelene.
15. Brug kun 5V / 3A strømforsyninger. Tilslutning af strømforsyninger med højere spænding kan medføre alvorlig skade.

Hvis du oplever nogle problemer med dit produkt, bedes du kontakte den forhandler du købte produktet hos. Forhandleren vil give dig vejledning og hvis dette ikke løser problemet, vil forhandleren håndtere kravet direkte med KreaFunk.

NL Veiligheids- en onderhoudsinstructies

1. Lees voor gebruik deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.
2. De veiligheids- en onderhoudsinstructies in deze gebruiksaanwijzing moeten worden bewaard voor toekomstige raadpleging en moeten te allen tijde worden opgevolgd.
3. Houd het product uit de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, kachels of andere apparaten die warmte produceren.
4. Plaats het product in een stabiele positie om te voorkomen dat het valt en schade of persoonlijk letsel veroorzaakt.

5. Stel het product niet gedurende langere tijd bloot aan direct zonlicht. Hoge temperaturen verkorten de levensduur van het product en vervormen bepaalde plastic onderdelen.
6. Stel het product niet bloot aan extreem koude omdat dit de interne printplaat kan beschadigen.
7. ADAPT mag niet in uw auto achterblijven. Vooral niet in het zonlicht.
8. ADAPT kan werken van -20 tot 60 graden Celsius.
9. Voorkom dat vloeistoffen in het product terechtkomen.

10. Voordat u de luidsprekers met een droge doek reinigt, zet u de aan/uit-schakelaar in de stand off en haalt u de stekker van het netsnoer uit het stopcontact.
11. Niet gooien of stampen op het product. Dit kan de interne printplaat beschadigen.
12. Probeer het product niet te demonteren. Dit mag alleen door een vakman worden gedaan.
13. Gebruik geen geconcentreerde chemische producten of detergents om het product te reinigen.
14. Houd het oppervlak uit de buurt van scherpe voorwerpen, aangezien deze de plastic

- onderdelen kunnen beschadigen.
15. Gebruik alleen 5V / 3A voedingen. Het aansluiten van voedingen met een hogere spanning kan leiden tot ernstige schade.

Als u problemen ondervindt met uw product, neem dan contact op met de winkelier waar u het product heeft gekocht. De winkelier zal u advies geven en indien dit het probleem niet oplost, zal de winkelier de klacht rechtstreeks met Kreafunk afhandelen.

FR Consignes de sécurité et d'entretien

1. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil.
2. Les instructions de sécurité et d'entretien de ce manuel d'utilisation doivent être conservées pour toute référence ultérieure et doivent être suivies en toutes circonstances.
3. Eloignez le produit des sources de chaleur telles que les radiateurs ou tout autre appareil produisant de la chaleur.
4. Placez les enceintes dans une position stable afin d'éviter une chute pouvant causer des dommages ou des blessures.

5. N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil pendant une période prolongée. Les températures élevées peuvent réduire la durée de vie du produit et déformer certaines pièces en plastique.
6. N'exposez pas le produit à des températures extrêmement froides car cela pourrait endommager le circuit imprimé interne.
7. ADAPT ne doit pas être laissé dans votre voiture. Surtout pas au soleil.
8. ADAPT peut fonctionner de -20 à 60 degrés Celsius.
9. Évitez que des liquides ne pénètrent dans l'appareil.

10. Avant d'essuyer les enceintes avec un chiffon sec pour les nettoyer, réglez l'interrupteur d'alimentation sur la position "off " et débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.
11. Ne jetez pas l'appareil et ne montez pas dessus. Cela pourrait endommager le circuit imprimé interne.
12. N'essayez pas de démonter l'appareil. Seul un professionnel est habilité à le faire.
13. N'utilisez pas de produits chimiques concentrés ni de détergent pour nettoyer le produit.

14. Gardez la surface à l'écart des objets coupants, car ils pourraient endommager les pièces en plastique.
15. Utilisez uniquement des alimentations 5V/3A. Le connecter à des blocs d'alimentation produisant une tension plus élevée peut entraîner de graves dommages.

Si vous rencontrez des problèmes avec votre produit, veuillez contacter le revendeur auprès duquel vous l'avez acheté. Le revendeur vous guidera pour régler le problème ou traitera la réclamation directement avec Kreafunk.

DE Sicherheits- und wartungsanleitung

1. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch.
2. Die Sicherheits- und Wartungsanweisungen dieser Bedienungsanleitung sollten für zukünftige Bezugnahme aufbewahrt werden und müssen jederzeit befolgt werden.
3. Halten Sie das Produkt von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizgeräten oder anderen Wärme erzeugenden Geräten fern.
4. Stellen Sie sicher, dass die Lautsprecher in einer stabilen Position aufgestellt sind, um ein Herunterfallen und damit verbundene

- Schäden oder Verletzungen zu vermeiden.
5. Setzen Sie das Produkt nicht für längere Zeit direktem Sonnenlicht aus. Hohe Temperaturen können die Lebensdauer des Produkts verkürzen und verformen bestimmte Kunststoffteile.
 6. Setzen Sie das Produkt nicht extremer Kälte aus, da dies die interne Leiterplatte beschädigen kann.
 7. ADAPT sollte nicht in Ihrem Auto gelassen werden. Vor allem nicht im Sonnenlicht.
 8. ADAPT kann bei -20 bis 60 Grad Celsius betrieben werden.
 9. Vermeiden Sie, dass Flüssigkeiten in das

Produkt gelangen.

10. Bevor Sie die Lautsprecher mit einem trockenen Tuch reinigen, schalten Sie den Ein-/Ausschalter aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
11. Nicht das Produkt werfen oder auf das Produkt draufstellen. Dies könnte den internen Schaltkreis beschädigen.
12. Versuchen Sie nicht, das Produkt zu zerlegen. Dies darf nur von einem Fachmann durchgeführt werden.
13. Verwenden Sie keine konzentrierten chemischen Produkte oder Reinigungsmittel, um das Produkt zu reinigen.

14. Halten Sie die Oberfläche von scharfen Gegenständen fern, da diese das Kunststoff beschädigen können.
15. Verwenden Sie nur 5 V/3 A-Netzteile. Der Anschluss von Netzteilen mit höherer Spannung kann zu folgeschweren Schäden führen.

Wenn Sie Probleme mit Ihrem Produkt haben, wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie den Produkt gekauft haben. Der Händler wird Sie beraten und wenn dies das Problem nicht löst, wird der Händler die Reklamation direkt mit Kreatfunk abwickeln.

IT Istruzioni di sicurezza e manutenzione

1. Per favore, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni prima dell'utilizzo.
2. Le istruzioni di sicurezza e manutenzione contenute in questo manuale devono essere conservate per riferimento futuro ed essere seguite in ogni momento.
3. Tenere il prodotto lontano da fonti di calore come termosifoni, stufe o altri apparecchi che producono calore.
4. Colloca i diffusori in una posizione stabile per evitare che cadano causando danni o lesioni personali.

5. Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole per lunghi periodi. Le alte temperature possono ridurre la durata del prodotto e deformare alcune parti in plastica.
6. Non esporre il prodotto al gelo in quanto potrebbe danneggiare il circuito interno.
7. ADAPT non dovrebbe essere lasciato nella tua macchina. Soprattutto non alla luce del sole.
8. ADAPT può funzionare da -20 a 60 gradi Celsius.
9. Evitare che il prodotto entri in contatto con liquidi.
10. Prima di pulire i diffusori con un panno

asciutto, porta l'interruttore di alimentazione in posizione off e scollega il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.

11. Non lanciare, calpestare o esercitare una forte pressione sul prodotto in quanto potrebbe danneggiare il circuito interno.
12. Non provare a smontare il prodotto.
Tale operazione deve essere eseguita esclusivamente da un professionista.
13. Non utilizzare prodotti chimici concentrati o detersivi per pulire il prodotto.
14. Tenere la superficie lontana da oggetti taglienti e appuntiti che potrebbero

danneggiare le parti in plastica.

15. Utilizzare esclusivamente alimentatori da 5V / 3A. L'utilizzo di alimentatori con tensione superiore può causare gravi danni.

Se riscontri problemi di qualsiasi tipo con il tuo prodotto, ti preghiamo di contattare il rivenditore presso cui hai effettuato l'acquisto. Il rivenditore provvederà a fornirti assistenza e, nel caso in cui il problema non venga risolto, il rivenditore gestirà il reclamo direttamente con KreaFunk.

ES Instrucciones de seguridad y mantenimiento

1. Por favor lea con atención este manual de funcionamiento antes del uso.
2. Conserve las instrucciones de seguridad y mantenimiento de este manual para consultarlas en el futuro y sígalas en todo momento.
3. Mantenga el producto alejado de fuentes de calor como radiadores, calentadores y otros aparatos que produzcan calor.
4. Coloque los altavoces en una posición estable para evitar que se caigan y causen daños o

lesiones personales.

5. No exponga el producto a la luz solar directa por periodos largos. Las altas temperaturas pueden acortar la vida útil del producto y deformar ciertas partes plásticas.
6. No exponga el producto al frío extremo, ya que puede dañar la placa de circuito interna.
7. ADAPT no debe dejarse en su automóvil. Especialmente no a la luz del sol.
8. ADAPT puede funcionar entre -20 y 60 grados centígrados.
9. Evite que el producto entre en contacto con líquidos.

10. Antes de utilizar un paño seco para limpiar los altavoces, coloque el interruptor de encendido / apagado en la posición de apagado y desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente.
11. No arroje ni pise el producto. Esto puede dañar la placa de circuito interna.
12. No intente desarmar el producto. Esto solo lo puede hacer un profesional.
13. No use productos químicos concentrados o detergentes para limpiar el producto
14. Mantenga la superficie alejada de objetos

filosos, ya que pueden dañar las partes plásticas.

15. Utilice únicamente fuentes de alimentación de 5V / 3A. La conexión a fuentes de alimentación con voltaje más alto puede provocar daños graves.

Si tiene cualquier problema con su producto, póngase en contacto con la tienda donde compró el producto. La tienda minorista le orientará sobre lo que debe hacer, y si eso no resuelve el problema, la tienda minorista manejará el reclamo directamente con Kreafunk.

JP 安全とメンテナンスについて

1. 使用前にこの説明書をよくお読みください。
2. この説明書に記載されている安全上の注意は、常時参照できるように保管し、必ず遵守してください。
3. 本製品を発熱機器（ラジエーターやヒーター等）に近づけないでください。
4. 落下して破損・怪我の元にならないように、安定した場所に置いてください。
5. 直射日光に長時間さらさないでください。高温になると製品の寿命が短くなったり、一部のプラスチック部品が変形したりする可能性

があります。

6. 極端な寒さを避けてください。内部の回路基板が損傷する恐れがあります。
7. ADAPT は、-20℃から60℃の範囲で動作します。
8. 直射日光の当たる場所で充電しないでください。ADAPT は摂氏 -20 ～ 60 度で動作および充電できます。
9. 製品に液体が入らないようにしてください。
10. 乾いた布でスピーカーを拭く前に、電源スイッチをオフにし、電源コードをコンセントから抜いてください。

11. 本製品を投げたり、踏みつけたりしないでください。内部回路基板を損傷する恐れがあります。
12. 本製品を分解しないでください。分解は専門家の手で行われる必要がありますしないでください。
13. 高濃度の化学製品や洗剤を使って製品を洗浄しないでください。
14. 鋭利なものを近づけるとプラスチック部分が破損することがあるので注意してください。
15. 5V / 3Aの電源のみを使用してください。それ以上の電圧の電源を接続すると、深刻な損傷

を与える恐れがあります。

万一製品に不具合が生じた場合は、購入した販売店にお問い合わせください。販売店の指示に従っても問題が解決しない場合は、販売店が直接Kreafunkに報告します。

KR 안전 및 유지관리 지침

1. 사용 전, 본 취급 설명서를 주의 깊게 읽어 주십시오.
2. 본 취급 설명서의 안전 및 유지관리 지침은 향후 참고용으로 보관하고 항상 준수해야 합니다.
3. 열을 발생시키는 라디에이터, 히터 등 가전제품과 같은 열원으로부터 제품을 멀리 떨어뜨려 두십시오.
4. 떨어져 손상이나 부상을 일으키는 일이 없도록 스피커를 안정적인 위치에 놓으십시오.
5. 제품을 장시간 직사광선에 노출시키지 마십시오. 고온은 제품의 수명을 단축시키고 일부 플라스틱

부품이 변형될 수 있습니다.

6. 내부 회로 기판을 손상시킬 수 있으므로 제품을 극한의 추위에 노출시키지 마십시오.
7. ADAPT 는 -20도에서 60도 사이의 온도에서 작동할 수 있습니다.
8. 충전 중 직사광선에 노출되도록 하지 마십시오. ADAPT은 섭씨 -20도에서 60도 사이에서 작동 및 충전이 가능합니다.
9. 제품에 액체가 들어가지 않도록 하십시오.
10. 스피커 청소를 위해 마른 천으로 닦기 전, 전원 스위치를 OFF로 설정하고 전원 코드를 콘센트에서 뽑으십시오.

11. 제품을 던지거나 밟지 마십시오. 내부 회로 기판이 손상될 수 있습니다.
 12. 제품을 분해하려고 하지 마십시오. 전문가가 수행해야 하는 작업입니다.
 13. 농축 화학 제품이나 세제로 제품을 세척하지 마십시오.
 14. 플라스틱 부품에 손상을 줄 수 있으므로 표면에 날카로운 물체가 닿지 않도록 하십시오.
 15. 5V/3A 전원만 사용하십시오. 높은 전압에 연결될 경우, 손상이 심할 수 있습니다.
- 제품에 문제가 있는 경우, 구매한 소매업체에 문의하십시오.

소매업체에서 안내를 해줄 것입니다. 문제가 해결되지 않을 경우, 소매업체에서 직접 Kreafunk로 클레임을 처리합니다.

CH 安全和保养说明

1. 使用前请详细阅读此操作说明书
2. 务必保留本操作说明书中的安全和保养说明以供将来使用参考，并始终遵循安全和保养说明
3. 保持产品远离热源，如散热器，加热器或其他产生热量的器具
4. 请将音箱放置于稳定的位置，以避免坠落造成损坏或人身伤害。
5. 请勿将产品长时间暴露在阳光直射下。高温可能会缩短产品寿命并使某些塑料部件变形。
6. 请勿将产品暴露在极冷的环境中，否则可能会

损坏内部电路板。

7. 请勿将ADAPT留置在车内，特别是阳光暴晒下的车内。
8. ADAPT 可在摄氏零下20度至60度的环境下运行。
9. 避免液体浸入产品
10. 在用干布擦拭音箱之前，请将电源开关调整到关闭状态，并从电源插座拔下电源线。
11. 请勿乱扔或在产品上印刻。这可能会损坏内部电路板。
12. 不要擅自试拆产品。这必须由专业人士完成。
13. 请勿使用浓缩化学产品或清洁剂清洁产品。

14. 请保持产品表面远离尖锐物体，因为这可能会损坏塑料部件。
15. 仅使用5V / 3A电源。连接电源电压过高可能会导致严重损坏。

如果您确实遇到产品问题，请联系您购买产品时的零售商。零售商将为您提供指导，如果零售商不能解决问题，零售商将与Kreafunk直接联系处理此类问题。

TW 安全和維護說明

1. 使用前請仔細閱讀本操作手冊。
2. 應保留本操作手冊中的安全和維護說明，以備將來參攷，並且必須始終遵守。
3. 使產品遠離熱源，如散熱器、加熱器或其他產生熱量的電器。
4. 將揚聲器放在一個穩定的位置，以避免摔倒並造成損壞或人身傷害。
5. 請勿將產品長時間暴露在陽光直射下。高溫可能會縮短產品壽命並使某些塑料部件變形。
6. 不要將產品暴露在極端寒冷的環境中，因為這可

能會損壞內部電路板。

7.不應該把ADAPT留在你的車裏。尤其是在陽光下。

8.ADAPT可在攝氏零下20度至60度的環境下運作。

9.避免液體進入產品。

10.在用幹布擦拭揚聲器之前，請將電源開關置於關閉位置，並從電源插座拔下電源線。

11.請勿在產品上投擲或踩踏。這可能會損壞內部電路板。

12.不要試圖拆開產品。這只能由專業人員完成。

13.請勿使用濃縮化學產品或清潔劑清潔產品。

14.使表面遠離尖銳的東西，因為這些東西可能會損壞塑膠零件。

15.只能使用5V/3A電源。連接電壓較高的電源可能會導致嚴重損壞。

如果您的產品確實遇到任何問題，請聯系您購買產品的零售商。零售商將為您提供指導，如果這不能解決問題，零售商將直接与KREAFUNK 联系处理



ASTUCCIO ESTERNO	ASTUCCIO INTERNO	ETICHETTA
CARTA - PAP21	CARTA - PAP22	PLASTICA - LDPE4
RACCOLTA CARTA	RACCOLTA CARTA	RACCOLTA PLASTICA
VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE, CONFERISCI I RIFIUTI IN MODO CORRETTO		

FSC
www.fsc.org
MIX
The mark of
responsible forestry
FSC® A000519



Kreafunk ApS
Karupvej 6
8000 Aarhus C
Denmark
www.Kreafunk.com
info@Kreafunk.dk
+45 96 99 00 20